

SIMTERROTM

9.7

Uso recomendado para aplicadores comerciales en, sobre y alrededor de edificios y estructuras para el control de las plagas indicadas en la etiqueta, incluso en céspedes no residenciales, y árboles y arbustos ornamentales alrededor de edificios residenciales, institucionales, públicos, comerciales, agrícolas e industriales, parques, zonas recreativas y campos de atletismo.

INGREDIENTE ACTIVO:

Lambda-cialotrina¹ [1 α (S*),3 α (Z)]-(\pm)-ciano(3-fenoxifenil)metil-3-(2-cloro-3,3,3-trifluoro-1-propenil)-2,2-dimetilciclopropanocarboxilato. 9.7%

OTROS INGREDIENTES: 90.3%

TOTAL: 100.0%

¹ Piretroide sintético

N.º de reg. de EPA: 91234-333

MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

ADVERTENCIA

Si no entiende la información de la etiqueta, pida a alguien que se la explique detalladamente.
Consulte las declaraciones preventivas adicionales más adelante.

PRIMEROS AUXILIOS

Si se ingiere:	<ul style="list-style-type: none">▪ Llame de inmediato a un centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.▪ No dé ningún líquido a la persona afectada.▪ No induzca el vómito a menos que así lo indique el centro de control de envenenamientos o el médico.▪ No administre nada por boca a una persona que haya perdido el conocimiento.
Si entra en contacto con los ojos:	<ul style="list-style-type: none">▪ Mantenga los ojos abiertos y enjuáguelos lenta y cuidadosamente con agua por 15-20 minutos.▪ Si utiliza lentes de contacto, retírelos después de los primeros 5 minutos, luego continúe enjuagando los ojos.▪ Llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.
En caso de contacto con la piel o la ropa:	<ul style="list-style-type: none">▪ Quítese la ropa contaminada.▪ Enjuague la piel inmediatamente con bastante agua por 15-20 minutos.▪ Llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.
Si es inhalado:	<ul style="list-style-type: none">▪ Traslade a la persona al aire fresco.▪ Si la persona no está respirando, llame al 911 o a una ambulancia, luego dé respiración artificial, preferiblemente de boca a boca, si es posible.▪ Llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico para consejo de tratamiento.

NÚMERO TELEFÓNICO DIRECTO

Cuando llame a un centro de control de envenenamientos o a un médico, o intente obtener tratamiento, tenga a la mano el envase o la etiqueta del producto. También puede llamar a SafetyCall al 1-844-685-9173 para pedir información sobre el tratamiento médico de emergencia.

En caso de emergencia química: En caso de derrame, fuga, incendio, exposición o accidente, llame a CHEMTREC, de día o de noche, dentro de los EE. UU. y Canadá: 1-800-424-9300 o +1-703-527-3887 (se aceptan llamadas por cobrar)

DECLARACIONES PREVENTIVAS

Riesgos para los seres humanos y los animales domésticos ADVERTENCIA

Puede ser letal si se ingiere. Dañino si se inhala. Causa irritación moderada en los ojos. No permita que caiga en los ojos, la piel o la ropa. Evite respirar la niebla de la aspersión o los vapores. Lávese minuciosamente con jabón y agua después de manejar el producto y antes de comer, beber, masticar chicle o tabaco. Remueva y lave la ropa contaminada antes de reutilizarla.

Equipo de protección personal

Almacenes

Tratamiento por aspersión al voleo con vara de mano presurizada en almacenes:

El personal de mezcla, carga y aplicación debe usar:

- camisa de mangas largas
- pantalones largos
- zapatos y calcetines
- guantes resistentes a productos químicos, incluidos los de material laminar de barrera, caucho de nitrilo, caucho de neopreno o Viton® de ≥ 14 milipulgadas de espesor en todos los casos.

Paisajismo

Tratamiento por aspersión foliar de árboles y arbustos ornamentales con pistola mecánicamente presurizada:

El personal de mezcla, carga y aplicación debe usar:

- camisa de mangas largas
- pantalones largos
- zapatos y calcetines
- overoles
- guantes resistentes a productos químicos, incluidos los de material laminar de barrera, caucho de nitrilo, caucho de neopreno o Viton® de ≥ 14 milipulgadas de espesor en todos los casos.

Peligros para el medio ambiente

Este producto es sumamente tóxico para los peces y otros organismos acuáticos. No contamine el agua cuando limpie el equipo ni al deshacerse del agua utilizada para lavarlo. No lo aplique directamente en el agua, en áreas donde haya agua superficial, ni en áreas intermareales que se encuentren por debajo del nivel medio de pleamar. El desplazamiento y escurrimiento desde las áreas tratadas pueden ser peligrosos para los organismos acuáticos de las áreas vecinas. Aplique este producto solamente como se especifica en esta etiqueta. Al aplicar el producto, se debe tener cuidado para evitar las mascotas, en especial peces y reptiles.

Este producto es altamente tóxico para las abejas expuestas al tratamiento directo o los residuos sobre cultivos o malezas en floración. No aplique este producto ni permita que se desplace hacia cosechas o malezas que estén floreciendo si hay presencia activa de abejas en el área de tratamiento.

Riesgos físicos y químicos

No use este producto dentro de equipos eléctricos ni sobre ellos debido al riesgo existente de una descarga eléctrica. No lo mezcle ni permita que entre en contacto con agentes oxidantes, ya que puede ocurrir una reacción química peligrosa.

INSTRUCCIONES DE USO

El uso de este producto de forma contraria a lo indicado en su etiqueta constituye una infracción de la ley federal. Para uso en interiores y exteriores.

IMPORTANTE: No utilice este producto en césped cultivado para la venta ni otro tipo de uso comercial, así como tampoco para la producción comercial de semillas ni para fines de investigación. Puede utilizarse en plantas destinadas para fines estéticos o modificaciones climáticas y que se cultiven en zonas con plantas ornamentales de interior, jardines o parques

con plantas ornamentales, céspedes no residenciales o terrenos. No aplique este producto en instituciones (incluidas bibliotecas, instalaciones deportivas, etc.) en el área inmediata cuando haya ocupantes, céspedes residenciales o césped en entornos residenciales (por ejemplo, casas, parques, escuelas, campos de atletismo o cualquier otra área frecuentada por el público).

Toda aplicación por aspersión al aire libre debe limitarse a tratamientos en puntos localizados o de grietas y hendiduras, excepto para los siguientes usos permitidos:

1. Aplicación a superficies permeables como suelo, céspedes no residenciales y otra vegetación ajena al césped;
2. Tratamientos en franjas perimetrales de 7 pies de ancho o menos desde la base de una estructura artificial hasta superficies permeables (p. ej., suelo, mantillo o céspedes en áreas no residenciales);
3. Aplicaciones a la superficie inferior de aleros, soffitos, puertas o ventanas protegidas permanentemente contra la lluvia mediante una cubierta, un vuelo, un toldo u otra estructura;
4. Aplicaciones alrededor de posibles puntos de entrada de plagas exteriores en estructuras creadas por el hombre, como puertas y ventanas, cuando se limitan a una franja que no exceda una pulgada;
5. Aplicaciones a superficies verticales (como el costado de una estructura artificial) directamente sobre superficies impermeables (por ejemplo, entradas de vehículos, aceras, etc.), hasta 2 pies sobre el nivel del suelo;
6. Aplicaciones a superficies verticales directamente sobre superficies permeables, como suelo, céspedes no residenciales, mantillo u otra vegetación ajena al césped) solo si la superficie permeable no drena en zanjas, desagües pluviales, canaletas ni aguas superficiales.

Para aplicaciones superficiales (en el suelo) o foliares, no lo aplique sobre la tierra a 25 pies o menos de distancia respecto de lagos, embalses, ríos, arroyos permanentes, pantanos, estanques naturales, estuarios y lagunas comerciales para criar peces.

No aplique el producto en estanques de peces, lagunas, arroyos ni lagos. No lo aplique directamente en cloacas o desagües pluviales, ni en áreas como alcantarillas o canaletas que puedan drenar hacia cloacas, desagües pluviales, cuerpos de agua o hábitats acuáticos. No permita que el producto penetre en ningún desagüe durante o después de la aplicación.

No lo aplique directamente a superficies horizontales impermeables tales como aceras, entradas de automóvil y patios, salvo por un tratamiento en puntos localizados o de grietas y hendiduras. Trate las superficies de manera que la cobertura sea completa, pero evite el escurrimiento. No lo aplique ni irrigue hasta el punto de escurrimiento.

No aplique el producto durante la lluvia. Evite realizar aplicaciones antes de lluvias inminentes si el producto no tendrá suficiente tiempo para secarse (mínimo 4 horas). Las lluvias que se produzcan en las 24 horas siguientes a la aplicación pueden provocar escurrimiento involuntario de la aplicación del pesticida.

No lo aplique cuando la velocidad del viento supere las 15 millas por hora.

CONTROL ESTRUCTURAL Y PERIMETRAL DE LAS PLAGAS

Sinterro 9.7 es para usarse como tratamiento general de superficies (zonas no alimentarias), grietas y hendiduras, o tratamiento en puntos localizados en, sobre y alrededor de edificios y estructuras y sus alrededores inmediatos, así como en medios de transporte. Las áreas de uso son edificios industriales, casas, edificios de apartamentos, laboratorios, autobuses, invernaderos (no comerciales), tiendas, almacenes, embarcaciones, vagones de ferrocarril, camiones, remolques, aviones (solamente áreas de carga y áreas ajenas a la cabina), escuelas, centros residenciales de enfermería, hospitales, restaurantes, hoteles, alojamientos para ganado/aves de corral, guarderías para mascotas, graneros de alimentos, molinos de grano de alimentos y establecimientos de fabricación, procesamiento y servicio de alimentos.

Las zonas no alimentarias de los establecimientos de manejo de alimentos o forraje son cuartos de basura, baños, desagües del piso (a alcantarillas), entradas y vestíbulos, oficinas, vestidores, salas de máquinas, salas de calderas, garajes, armarios de artículos de limpieza y almacenes (después del enlatado o embotellado).

No permita la entrada a desagües internos o externos a menos que el etiquetado indique que está permitido el uso del producto para tratamiento de desagües.

Para las aplicaciones en interiores, **Simterro 9.7** puede reaplicarse a intervalos de 21 días si fuera necesario.

No aplique el producto en alfombras como un chorro ultrafino o tratamiento grueso en puntos localizados. Los tratamientos en puntos localizados no deben superar los dos pies cuadrados (por ejemplo, 2 pies por 1 pie o 4 pies por 0.5 pies).

No aplique el producto por aspersión al voleo con una pistola mecánicamente presurizada en zonas industriales y comerciales (por ejemplo, neumáticos, vías férreas, patios, chatarrerías).

Instrucciones de mezclado

Diluya el **Simterro 9.7** con agua para su aplicación utilizando un equipo de aplicación manual o motorizado como aspersión gruesa para el tratamiento de grietas y hendiduras, o el tratamiento en puntos localizados o el tratamiento general de superficies (solamente en zonas no alimentarias). También se puede utilizar un equipo de aplicación que administre tratamientos de bajo volumen para realizar tratamientos de grietas y hendiduras, o tratamiento en puntos localizados y tratamiento general de superficies. Llene el tanque del aplicador con el volumen de agua deseado y añada el **Simterro 9.7**. Cierre y agite el tanque antes de usar para asegurar una mezcla adecuada. Si se interrumpe la aplicación, vuelva a agitar el tanque del aplicador antes de usarlo. Mezcle solamente la cantidad de volumen de tratamiento necesaria. **Simterro 9.7** puede aplicarse con brocha u otro aplicador poroso sujeto a un mango como tratamiento general de superficies.

Mezclado en tanque

Simterro 9.7 puede mezclarse en tanque con otros pesticidas registrados actualmente, a menos que esté expresamente prohibido en la etiqueta del producto. Se recomienda realizar una prueba de mezcla de pequeño volumen con los otros productos para verificar su compatibilidad. Si se agregan otros productos químicos al tanque del aplicador, el **Simterro 9.7** debe agregarse en último lugar. Si se mezcla con formulaciones concentradas emulsificables (EC), utilícelo antes de 24 horas. Llene el tanque hasta el volumen deseado y continúe agitando el contenido mientras realiza las aplicaciones.

Simterro 9.7 puede utilizarse mezclado en tanque con un regulador del crecimiento de insectos (IGR). Es responsabilidad del usuario del pesticida asegurarse de que todos los productos estén registrados para el uso previsto. Lea y cumpla las restricciones y limitaciones correspondientes, así como las instrucciones de uso en todas las etiquetas de los productos incluidos en la mezcla en tanque. Los usuarios deben seguir las instrucciones de uso y declaraciones preventivas más estrictas de cada producto en la mezcla en tanque.

Aplicaciones de espuma

Simterro 9.7 puede convertirse en espuma y utilizarse esta para tratar huecos estructurales con el fin de controlar o prevenir las plagas indicadas en la etiqueta, como hormigas, abejas, termitas (sobre la superficie del suelo solamente), avispas u otros artrópodos que se alojan en paredes, debajo de losas o en otras zonas huecas.

Para tratar los insectos refugiados en espacios vacíos, huecos y grietas, las aplicaciones deben realizarse de forma que se limite el goteo y se evite el escurrimiento sobre superficies estructurales y plantas no tratadas.

MANEJO DE LA RESISTENCIA

Para el manejo de la resistencia, **Simterro 9.7** contiene un insecticida del Grupo 3A. Cualquier población de insectos puede contener individuos naturalmente resistentes a **Simterro 9.7** y otros insecticidas del Grupo 3A. Los individuos resistentes pueden dominar la población de insectos si este grupo de insecticidas se usa repetidamente en los mismos campos. Deben seguirse las estrategias apropiadas de manejo de la resistencia.

Para retardar la resistencia a los insecticidas, siga estos pasos:

- Rote el uso de **Simterro 9.7** u otros insecticidas del Grupo 3A durante una temporada de cultivo, o entre temporadas de cultivo, con diferentes grupos de insecticidas que controlan las mismas plagas.

- Use mezclas en tanque con insecticidas de un grupo diferente que sean igualmente eficaces en la plaga objetivo cuando se permita dicho uso. No confíe en la misma mezcla repetidamente para la misma población de plagas. Tenga en cuenta todo problema conocido de resistencia cruzada para las plagas objetivo entre los componentes individuales de una mezcla. Además, considere las siguientes recomendaciones proporcionadas por el Comité de Acción para la Resistencia a Insecticidas (IRAC, por sus siglas en inglés):

- Los insecticidas individuales seleccionados para su uso en mezclas deben ser altamente eficaces y aplicarse a los porcentajes a los que se registran individualmente para su uso contra las especies objetivo.

- No se recomiendan las mezclas con componentes que tengan la misma clasificación de modo de acción del IRAC para el manejo de la resistencia de los insectos.

- Al usar mezclas, tome en cuenta todos los problemas conocidos de resistencia cruzada entre los componentes individuales para la(s) plaga(s) objetivo.

- Las mezclas se vuelven menos eficaces si ya se está desarrollando resistencia a uno de los ingredientes activos o ambos, pero igualmente pueden brindar beneficios para el manejo de plagas.

- Los beneficios del manejo de la resistencia de los insectos de una mezcla de insecticidas son mayores si los dos componentes tienen períodos similares de actividad insecticida residual. Las mezclas de insecticidas con períodos desiguales de actividad insecticida residual pueden ofrecer un beneficio de manejo de la resistencia de los insectos solo durante el período en el que ambos insecticidas están activos.

- Adopte un programa de manejo integrado de plagas para el uso de insecticidas que incluya exploración, que emplee información histórica relacionada con el uso de pesticidas, la rotación de cultivos, el mantenimiento de registros y que tome en cuenta las prácticas de cultivo, biológicas y otras prácticas químicas.

- Monitoree el área tras la aplicación para detectar la supervivencia imprevista de plagas objetivo. Si el nivel de supervivencia sugiere una posible resistencia, consulte con su especialista universitario local o con un asesor certificado en control de plagas.

- Comuníquese con su especialista de extensión local o asesores certificados en cultivos para obtener recomendaciones adicionales sobre el manejo de la resistencia a los pesticidas o el manejo integrado de plagas para el sitio específico y los problemas de plagas en su área.

- Para obtener información adicional o para reportar una presunta resistencia, llame a Atticus, LLC al 984-465-4800.

Advertencias sobre el desplazamiento de la aspersión

Aplicaciones con tecnología portátil:

- Tome precauciones para minimizar el desplazamiento de la aspersión.

CONCENTRACIONES PARA PLAGAS DE ESTRUCTURAS (EQUIPO DE APLICACIÓN MANUAL)

Plagas	Concentración de dilución (Concentración de i.a.)	Instrucciones de uso específicas
Hormigas Chinchés (adultas) Abejas Escarabajos del arce Abejorros carpinteros Escarabajos de las alfombras Ciempiés Gorgojos del tabaco Ácaros del trébol Cucarachas ¹ Gorgojos falsos de la harina Grillos Tijeretas comunes Insectos del fuego Pulgas ² Moscas comunes Barrenador pequeño del grano Milpiés Mosquitos Gorgojos rojos de la harina Gorgojos del arroz Escarabajos dentados del grano Pececillos de plata Bichos bolita Arañas Chinchés hediondas Termitas* (sobre la superficie del suelo solamente) Garraquetas Avispas comunes	0.2 oz liq. (6 ml) a 0.4 oz liq. (12 ml) por cada galón de agua (0.015 - 0.03% de i.a.)	<p>Hormigas: Aplíquelo en cualquier sendero de hormigas, alrededor de puertas y ventanas, y en otros lugares donde pueden encontrarse las hormigas. Para obtener los mejores resultados, localice los nidos y trátelos. Donde las hormigas hacen senderos en zonas interiores, aplíquelo como tratamiento residual de superficie en las zonas activas (zócalos, esquinas, alrededor de tuberías, dentro de armarios y detrás de estos, detrás y debajo de refrigeradores, fregaderos, hornos y estufas, grietas y hendiduras). Cuando combine cebos e insecticidas residuales de superficie, aplique insecticidas de superficie en grietas y hendiduras, a lo largo de zócalos y superficies infestadas y tratamientos de barrera en exteriores. Utilice cebos en otras zonas que no estén tratadas con insecticidas residuales; consulte también la sección Uso en superficies exteriores.</p> <p>Chinchés: Limpie pisos y superficies por aspiración. Aplique en forma de aspersión gruesa a baja presión en las zonas de refugio, incluso grietas, zócalos, yeso suelto, detrás de marcos y cabeceros de camas, debajo de camas y muebles, y en resortes y bastidores de camas. No lo aplique a superficies de muebles o colchones donde las personas van a acostarse o sentarse. No trate la ropa de cama infestada. Retire la ropa de cama infestada, aíslela en bolsas de plástico y llévela a lavar; séquela a altas temperaturas.</p> <p>Cucarachas, grillos, tijeretas comunes, insectos de fuego, pececillos de plata, arañas y chinchés hediondas: Aplique como aspersión gruesa a baja presión en las zonas donde se esconden estas plagas: zócalos, rincones, áreas de almacenamiento, armarios, inmediaciones de tuberías de agua, puertas y ventanas, áticos y aleros, gabinetes, detrás y debajo de refrigeradores, fregaderos, hornos y estufas, debajo de estantes, gavetas y áreas similares. Preste especial atención a las grietas y hendiduras; vea también la sección Uso en superficies exteriores.</p> <p>Abejas, moscas, mosquitos y avispas: Aplique como tratamiento residual superficial directamente en paredes, cielos rasos, mosquiteros de ventanas y otras áreas donde se posen los insectos. Se puede usar en el interior de edificios residenciales, como así también en marquesinas para carros, garajes y cobertizos, y alrededor de dichas áreas; vea también la sección Uso en superficies exteriores.</p> <p>Nota: al tratar nidos de insectos que pican, Simterro 9.7 no tiene efecto derribante instantáneo. Es posible que el aplicador necesite equipo de protección. Para obtener los mejores resultados, trate los nidos de abejas, avispas y avispones a última hora del día, cuando esté presente la mayoría de los insectos. Espere 2-3 días a que la colonia muera y repita el tratamiento si es necesario.</p> <p>Abejorros carpinteros: Aplique una aspersión gruesa para mojar totalmente las superficies de madera donde las abejas hayan estado activas previamente o para proporcionar protección contra daños posteriores. Aplique a principios de la primavera para evitar que las abejas invadan la madera. Cuando las abejas han infestado la madera, las aplicaciones superficiales pueden ayudar a controlar las larvas incrustadas y las abejas que emergen de la madera.</p> <p>Plagas de despensa (es decir, escarabajo de la alfombra, gorgojo del tabaco, gorgojo falso de la harina, barrenador menor del grano, gorgojo rojo de la harina, gorgojo del arroz y escarabajo dentado del grano): Aplíquelo en armarios, estanterías y zonas de almacenamiento. Antes de realizar la aplicación, retire todos los utensilios, los productos alimenticios sin cubrir (o que tengan el envase original abierto) y el papel de las estanterías. Deje secar las superficies tratadas y cubra las estanterías con papel limpio antes de volver a colocar utensilios, alimentos u otros artículos. Deseche todo alimento contaminado accidentalmente con la solución del tratamiento.</p> <p>Escarabajos del arce, ciempiés, milpiés, cochinillas de humedad y bichos bolita: Aplique alrededor de puertas y ventanas y otros lugares donde puedan encontrarse estas plagas o por donde puedan entrar a las instalaciones. Trate los zócalos, las zonas de almacenamiento y otros lugares.</p> <p>Aplique tratamientos de barrera a fin de prevenir la infestación como se describe a continuación; vea también la sección Uso en superficies exteriores.</p> <p>Pulgas y garraquetas: Para controlar pulgas y garraquetas molestas (por ejemplo, garraquetas de perro), aplique en perreras, corrales y otras zonas frecuentadas por animales domésticos. Para una mejor cobertura en el control de las garraquetas, aplique el producto como aspersión en abanico de chorro grueso sobre la vegetación, la maleza, las ramas, las paredes rocosas y otras zonas cercanas a viviendas donde las garraquetas puedan alojarse o frecuentarlas. Trate toda la zona en lugar de hacer tratamientos en puntos localizados y repita la aplicación según sea necesario para mantener el control. No lo aplique en pastos o tierras de cultivo, ni permita el acceso de animales y personas a las zonas tratadas hasta que se haya secado el producto aplicado. Las aplicaciones pueden comenzar en primavera y continuar hasta las heladas para controlar tanto las larvas como las garraquetas adultas; vea también la sección Uso en superficies exteriores.</p> <p>Moscas de racimo: Aplique a finales de verano o principios de otoño antes de que se observen moscas posándose en las superficies. Aplique a fondo en revestimientos, debajo de aleros y alrededor de ventanas y puertas, prestando especial atención a las superficies orientadas al sur, pero no permita que se produzcan escurrimientos. Las fuertes precipitaciones previas a las heladas pueden hacer necesario repetir la aplicación del producto para mantener la protección. En invierno y primavera, cuando las moscas se activan y emergen, los tratamientos en grietas y huecos interiores pueden ayudar a reducir la infestación, junto con la aplicación de volumen ultrabajo (ULV) o de superficie general en áticos infestados o desvanes desocupados.</p> <p>Escarabajos de la gravilla sanitaria (tenebriónidos, del cuero y enterradores) y moscas en alojamientos para animales (como gallineros): Para controlar los escarabajos de la gravilla sanitaria adultos, aplique el Simterro 9.7 a las paredes y suelos al momento de la limpieza antes de reintroducir los animales. Eso eliminará los escarabajos que sobrevivieron al tratamiento anterior y ayudará a demorar futuras infestaciones. Preste atención a las zonas frecuentemente concurridas por los escarabajos. Ejemplos de zonas que frecuentan los escarabajos: paredes, soportes, jaulas, establos y alrededor de los alimentadores). Para ayudar a controlar las moscas, realice una aplicación dirigida a superficies horizontales y zonas elevadas, y déjelas secar antes de reintroducir los animales; vea también la sección Cabañas de ganado, granjas avícolas y guarderías de mascotas.</p>
Cucarachas ¹ Grillos ⁶ Moscas comunes ⁵ Escarabajos de la gravilla sanitaria ³ (adultos o fases inmaduras, como tenebriónidos, del cuero y enterradores) Mosquitos ⁴ Cochinillas de humedad Escorpiones Arañas ⁵ Arañuelas (de dos puntos, del abeto) Garraquetas ⁶	0.8 oz liq. (24 ml) por galón de agua (0.06% de i.a.)	<p>Aplique tratamientos de barrera a fin de prevenir la infestación como se describe a continuación; vea también la sección Uso en superficies exteriores.</p> <p>Pulgas y garraquetas: Para controlar pulgas y garraquetas molestas (por ejemplo, garraquetas de perro), aplique en perreras, corrales y otras zonas frecuentadas por animales domésticos. Para una mejor cobertura en el control de las garraquetas, aplique el producto como aspersión en abanico de chorro grueso sobre la vegetación, la maleza, las ramas, las paredes rocosas y otras zonas cercanas a viviendas donde las garraquetas puedan alojarse o frecuentarlas. Trate toda la zona en lugar de hacer tratamientos en puntos localizados y repita la aplicación según sea necesario para mantener el control. No lo aplique en pastos o tierras de cultivo, ni permita el acceso de animales y personas a las zonas tratadas hasta que se haya secado el producto aplicado. Las aplicaciones pueden comenzar en primavera y continuar hasta las heladas para controlar tanto las larvas como las garraquetas adultas; vea también la sección Uso en superficies exteriores.</p> <p>Moscas de racimo: Aplique a finales de verano o principios de otoño antes de que se observen moscas posándose en las superficies. Aplique a fondo en revestimientos, debajo de aleros y alrededor de ventanas y puertas, prestando especial atención a las superficies orientadas al sur, pero no permita que se produzcan escurrimientos. Las fuertes precipitaciones previas a las heladas pueden hacer necesario repetir la aplicación del producto para mantener la protección. En invierno y primavera, cuando las moscas se activan y emergen, los tratamientos en grietas y huecos interiores pueden ayudar a reducir la infestación, junto con la aplicación de volumen ultrabajo (ULV) o de superficie general en áticos infestados o desvanes desocupados.</p> <p>Escarabajos de la gravilla sanitaria (tenebriónidos, del cuero y enterradores) y moscas en alojamientos para animales (como gallineros): Para controlar los escarabajos de la gravilla sanitaria adultos, aplique el Simterro 9.7 a las paredes y suelos al momento de la limpieza antes de reintroducir los animales. Eso eliminará los escarabajos que sobrevivieron al tratamiento anterior y ayudará a demorar futuras infestaciones. Preste atención a las zonas frecuentemente concurridas por los escarabajos. Ejemplos de zonas que frecuentan los escarabajos: paredes, soportes, jaulas, establos y alrededor de los alimentadores). Para ayudar a controlar las moscas, realice una aplicación dirigida a superficies horizontales y zonas elevadas, y déjelas secar antes de reintroducir los animales; vea también la sección Cabañas de ganado, granjas avícolas y guarderías de mascotas.</p>

¹ Para cucarachas, la concentración para los tratamientos de mantenimiento es del 0.015% y para tratamientos intensos es del 0.03%. Además, es posible que se necesiten aplicaciones más frecuentes sobre las superficies de concreto. Para el control de infestaciones severas, utilice una concentración del 0.06%.

² Para uso en exteriores solamente, utilice una concentración del 0.03%.

³ Para el control de infestaciones LIGERAS de escarabajos, utilice una concentración del 0.03%.

⁴ Para el control residual, utilice una concentración del 0.06%.

⁵ En todos los estados excepto California, las concentraciones para moscas pueden aumentarse al 0.06% cuando las condiciones ambientales son severas y/o las poblaciones son altas.

⁶ Para limpieza/infestaciones graves, utilice una concentración del 0.06%.

Aplicación en establecimientos donde se manejan alimentos

Para lugares que no sean residencias privadas donde se mantengan, procesen, preparen o sirvan alimentos expuestos: zonas de recepción, almacenamiento, envasado (enlatado, embotellado, envoltura, empacado en cajas), preparación de alimentos, almacenamiento de residuos comestibles y sistemas de procesamiento cerrados (molinos, lecherías, aceites comestibles, jarabes) y zonas de servicio.

Utilícelo como tratamiento de grietas y hendiduras o tratamiento en puntos localizados en las áreas alimentarias y no alimentarias, así como alrededor de estas. Aplíquelo en cantidades pequeñas, directamente en grietas y hendiduras, con un equipo capaz de generar un chorro ultrafino de insecticida, en puntos entre diversos elementos de construcción, entre los equipos y el piso, y en aberturas que conducen hacia espacios vacíos en las paredes, equipos y bases. Las superficies de contacto con alimentos y los equipos deben limpiarse con un compuesto de limpieza efectivo y enjuagarse con agua potable antes de usarlas.

Limite los tratamientos individuales en puntos localizados a un área no mayor que el 20% de toda la superficie tratada. Cada tratamiento individual en puntos localizados no debe superar los 2 pies cuadrados. Hay que tomar mucha precaución para evitar que se introduzca el producto en el aire. No contamine los alimentos ni las superficies de procesamiento de alimentos.

Aplicación en áreas de servicio alimentos

Instalaciones donde se sirven alimentos, tales como comedores. Aplíquelo en grietas y hendiduras o en puntos localizados de superficies selectas: zócalos, debajo de elementos de la construcción y en grietas y hendiduras. Evite el tratamiento de superficies donde sea probable que hagan contacto con alimentos. (No aplique el producto mientras la instalación esté en funcionamiento o haya alimentos expuestos). Los alimentos deben cubrirse o retirarse de la zona bajo tratamiento. No lo aplique directamente a los alimentos ni permita que la aplicación los contamine.

NOTA: No se permite aplicar este producto en las áreas de alimentos y/o áreas de servicio de alimentos de establecimientos que manejan alimentos mediante métodos que no sean en puntos localizados o en grietas y hendiduras. Limite el uso del equipo de aplicación a áreas alimentarias solamente en grietas y hendiduras.

Cabañas de ganado, granjas avícolas y guarderías de mascotas

Aplíquelo como tratamiento sobre superficies en general (incluyendo aspersiones dirigidas) y/o como tratamiento de grietas y hendiduras. Se obtiene mayor control cuando se realizan aplicaciones perimetrales en interiores y exteriores en las cabañas de ganado, granjas avícolas y guarderías de mascotas, y alrededor de esas estructuras. Además de las aplicaciones de **Simterro 9.7**, hay que aplicar las prácticas normales de limpieza en la estructura, a fin de controlar efectivamente las plagas de insectos rastreros y voladores que se incluyen en la tabla.

En las áreas desocupadas de establos o cabañas de ganado, aplíquelo a los pisos, las superficies verticales, y superiores donde se encuentren o puedan presentarse los insectos rastreros o voladores. Antes de la aplicación, cubra los alimentadores, los surtidores de agua y las carretas de forraje para prevenir la contaminación. No lo aplique en salas de ordeño ni de almacenamiento de forraje. Preste atención a las áreas de los animales: cepos, tuberías, ventanas, puertas y las áreas donde los insectos se ocultan o acumulen. La aplicación en exteriores a las paredes orientadas al sur y en los perímetros de cimentación puede contribuir a prevenir las infestaciones de insectos voladores o rastreros en interiores.

En el caso de granjas avícolas, aplíquelo al suelo (para las aves criadas sobre gravilla sanitaria) o a las paredes, los postes y las jaulas (para las aves criadas en jaulas). Aplíquelo en grietas y hendiduras alrededor del aislante. Repita la aplicación para cada ciclo de crianza o procedimiento de desinfección. El control de interiores puede mejorarse si se realizan tratamientos perimetrales alrededor del exterior de los muros del edificio para prevenir la migración de escarabajos adultos. Aplique una banda uniforme de 1 a 2 pies hacia arriba y 2 a 6 pies hacia afuera del cimiento. El mantenimiento de un programa de tratamiento durante todo el año impedirá que la población del entorno alcance niveles problemáticos.

RESTRICCIONES:

- NO haga aplicaciones de **Simterro 9.7** en áreas donde haya animales presentes en la instalación. Deje secar totalmente las superficies tratadas antes de renovar el stock de la planta.
- NO aplique directamente al alimento, al agua, ni a los surtidores de agua para animales.
- Al aplicar el producto, NO contamine el alimento, el forraje o el agua de los animales en cabañas de ganado, granjas avícolas o guarderías de mascotas.

Uso en superficies exteriores

Para el control de hormigas, abejas, ciempiés, cucarachas, grillos, pulgas, moscas, milpiés, mosquitos, escorpiones, bichos bolita, chinches hediondas, cochinillas de humedad, arañas, termitas* (sobre la superficie del suelo solamente), garrapatas, avispas y otras plagas similares de artrópodos perimetrales.

Aplíquelo con equipo de aplicación manual o motorizado como tratamiento residual a plantas ornamentales junto a los muros de edificios y a superficies de edificios, mosquiteros, marcos de ventanas, aleros, garajes, vertederos de basura y otras zonas similares donde estén activas estas plagas de insectos. Retire todos los alimentos y utensilios de cocina expuestos. Cubra todas las superficies donde se manipulen alimentos o lávelas a fondo después del tratamiento y antes de utilizarlas. No lo utilice en cultivos comestibles.

Aplique el producto en porches y patios como tratamiento en puntos localizados y de grietas y hendiduras.

*No utilice este producto como única fuente de control de infestaciones estructurales activas de termitas subterráneas; el objetivo de esta aplicación es matar las termitas obreras o las formas reproductivas aladas de las termitas que estén presentes al momento del tratamiento. El producto no está destinado al control de plagas estructurales. No es un sustituto de la modificación mecánica ni del tratamiento del suelo y los muros, sino simplemente un complemento. Para infestaciones estructurales activas de termitas subterráneas, este producto solo puede utilizarse como complemento de un producto convencional registrado a nivel federal como única fuente de control de termitas. Este producto no eliminará las infestaciones de termitas ni brindará protección contra futuras infestaciones.

Tratamientos de barrera perimetral

Aplique una banda continua de insecticida alrededor de los cimientos del edificio y alrededor de ventanas, puertas, entradas de tuberías de servicios públicos, aleros, respiraderos y otras zonas para reducir la posibilidad de entrada de plagas rastreras. Antes de la aplicación, retire los escombros y la hojarasca de las proximidades de los cimientos, recorte la vegetación y las ramas que estén en contacto con los cimientos, y retire o rastille las rocas, el mantillo profundo u otros posibles refugios de plagas próximos a los cimientos. Aplique una banda de hasta 7 pies de ancho alrededor de la estructura (o según las normas estatales que rigen el control comercial de plagas) y hacia arriba a lo largo de los cimientos hasta 2 pies de altura y alrededor de ventanas, puertas y aleros del tejado. Aplíquelo en forma de aspersión gruesa para mojar bien y uniformemente la zona de los cimientos y/o la banda, de modo que el insecticida alcance el nivel del suelo o la cubierta de paja donde las plagas puedan estar activas.

La cantidad de concentrado depende de las especies de plagas (véase la tabla de plagas y los comentarios), los niveles de infestación y el intervalo de servicio deseado.

Tabla de concentraciones para aplicaciones de barrera perimetral

Concentración de aplicación: Oz líq. (ml) de Simterro 9.7	Galones de agua ¹	Área de cobertura (pies cuadrados)
0.2 oz líq. (6 ml)	1 - 5	800 - 1600
0.4 oz líq. (12 ml)	1 - 5	800 - 1600
0.8 oz líq. (24 ml)	1 - 5	800 - 1600

¹ El volumen de aplicación puede ser superior a 5 galones por 800-1600 pies cuadrados si se requiere bajo materiales vegetales o paisajísticos abundantes a fin de obtener la cobertura deseada.

Ejemplos de diluciones para aplicaciones de barrera perimetral

Volumen de aplicación, Galones de solución por cada 1,000 pies cuadrados	Concentración de aplicación Oz líq. (ml) de Simterro 9.7 por cada 1,000 pies cuadrados	Oz líq. (ml) de Simterro 9.7 a diluir en agua según los volúmenes de tanques de aspersión		
		5 galones	10 galones	50 galones
1 galón	0.2 oz líq. (6 ml)	1 oz líq. (30 ml)	2 oz líq. (60 ml)	10 oz líq. (300 ml)
	0.4 oz líq. (12 ml)	2 oz líq. (60 ml)	4 oz líq. (120 ml)	20 oz líq. (600 ml)
	0.8 oz líq. (24 ml)	4 oz líq. (120 ml)	8 oz líq. (240 ml)	40 oz líq. (1200 ml)
2 galones	0.2 oz líq. (6 ml)	0.5 oz líq. (15 ml)	1 oz líq. (30 ml)	5 oz líq. (150 ml)
	0.4 oz líq. (12 ml)	1 oz líq. (30 ml)	2 oz líq. (60 ml)	10 oz líq. (300 ml)
	0.8 oz líq. (24 ml)	2 oz líq. (60 ml)	4 oz líq. (120 ml)	20 oz líq. (600 ml)
5 galones	0.2 oz líq. (6 ml)	0.2 oz líq. (6 ml)	0.4 oz líq. (12 ml)	2 oz líq. (60 ml)
	0.4 oz líq. (12 ml)	0.4 oz líq. (12 ml)	0.8 oz líq. (24 ml)	4 oz líq. (120 ml)
	0.8 oz líq. (24 ml)	0.8 oz líq. (24 ml)	1.6 oz líq. (48 ml)	8 oz líq. (240 ml)

Ejemplo de cálculo: para aplicar la concentración media de **Simterro 9.7** a un volumen de 5 galones/1,000 pies cuadrados, mezcle 4 onzas de concentrado en 50 galones de agua. El porcentaje de ingrediente activo en la dilución final de **Simterro 9.7** puede calcularse con la siguiente fórmula:

ml necesarios para agregar multiplicado por 9.7% de ingrediente activo en el concentrado, dividido por galones de dilución final multiplicado por 3,785 ml/galón = % activo en la dilución. (Ejemplo: 4 onzas en 50 galones son 120 ml multiplicado por 9.7 es igual a 1,164, y 50 galones multiplicado por 3,785 es 189,250. Dividir 1,164 por 189,250 es igual a 0.006% activo en la dilución del tanque).

NOTA: No aplique la aspersión de suspensiones acuosas de **Simterro 9.7** en conductos, cajas de motor, cajas de empalmes, cajas de interruptores u otros equipos eléctricos debido al posible riesgo de descarga eléctrica. Para obtener los mejores resultados, lave a fondo el aspersor y la pantalla con agua y detergente antes de utilizar el **Simterro 9.7**. El **Simterro 9.7** no ha manchado ni causado daños en superficies pintadas o barnizadas, plásticos, tejidos u otras superficies en las que el agua aplicada sola no causa daños. No obstante, trate una zona pequeña y déjela secar para determinar si se producirán manchas.

ESPERE A QUE LAS SUPERFICIES SE SEQUEN ANTES DE PERMITIR QUE LAS PERSONAS Y MASCOTAS TENGAN CONTACTO CON LAS SUPERFICIES.

RESTRICCIONES:

- NO aplique este producto con aceite.
- NO aplique este producto en ninguna habitación que esté siendo utilizada como zona de estar, comer, dormir o de recuperación por pacientes, ancianos o enfermos cuando estos se encuentren en la habitación.
- NO lo aplique en aulas cuando estén en uso.
- NO aplique este producto a cultivos comestibles en crecimiento ni a materias primas agrícolas almacenadas que se utilicen como alimentos o forrajes.
- NO permita que las aplicaciones entren en contacto con agua donde habitan peces, como en acuarios y estanques de peces ornamentales que estén situados dentro o alrededor de estructuras que se están tratando.

CÉSPEDES EN ZONAS NO RESIDENCIALES Y ORNAMENTALES

El **Simterro 9.7** puede utilizarse en aplicaciones de mantenimiento de zonas interiores o exteriores donde se cultiva césped (no residencial) y plantas ornamentales: zonas ajardinadas y paisajes no residenciales alrededor de edificios institucionales, comerciales e industriales (incluyendo árboles, arbustos, flores, plantas de hoja perenne, plantas de follaje y cubiertas vegetales). Las concentraciones de aplicación para césped en zonas no residenciales y plantas ornamentales son inferiores a las concentraciones para control de plagas estructurales, lo cual indica que los intervalos de tratamiento son más frecuentes.

Los aplicadores deben verificar que se han obtenido certificación en las categorías de pesticidas necesarias para permitir la aplicación del **Simterro 9.7** lejos de las estructuras, como al césped en zonas no residenciales y a las plantas ornamentales. Las categorías de certificación de control de plagas estructurales pueden limitar la distancia de las estructuras para la aplicación de pesticidas. Consulte al servicio de extensión o a las autoridades reguladoras de pesticidas de su jurisdicción para obtener información adicional.

IMPORTANTE: Planee el tiempo de aplicación a las plantas en floración durante los períodos cuando no están presentes los insectos polinizadores, como temprano por la mañana al anochecer.

RESTRICCIONES:

- NO aplique este producto mediante ningún tipo de sistema de riego.
- NO aplique este producto en cultivos comestibles.
- NO aplique este producto por aspersión aérea.
- El uso de este pesticida junto al agua puede afectar a los organismos acuáticos. Para proteger estos organismos, NO aplique este pesticida a menos de 25 pies de lagos, embalses, ríos, arroyos permanentes, marismas o estanques naturales, estuarios y lagunas comerciales para criar peces.
- NO realice aplicaciones al voleo en exteriores en céspedes y plantas ornamentales cuando la velocidad del viento sea de 15 mph o superior.
- No aplique **Simterro 9.7** a céspedes residenciales o césped en entornos residenciales (por ejemplo, casas, parques, escuelas, campos de atletismo o cualquier otra zona frecuentada por el público en general).
- En el estado de Nueva York, NO lo aplique a menos de 100 pies de marismas costeras o arroyos que drenen en marismas costeras.

Instrucciones de mezclado

Simterro 9.7 debe mezclarse con agua y puede usarse en todo tipo de equipo de aplicación estándar. Llene el tanque del aplicador con el volumen de agua deseado y añada el **Simterro 9.7**. Se sugiere que el agua tenga un pH de 5-7. Ajuste el pH del agua con un agente tampón si es necesario. Agregue el **Simterro 9.7** lentamente al agua del tanque del aplicador con la máxima agitación. Si se interrumpe la aplicación, cierre y vuelva a agitar el tanque del aplicador antes de volver a usar el producto. Prepare solamente la cantidad de volumen de tratamiento necesaria.

Mezclado en tanque

Simterro 9.7 puede mezclarse en tanque con otros pesticidas registrados actualmente, a menos que esté expresamente prohibido en la etiqueta del producto. Se recomienda realizar una prueba de mezcla de pequeño volumen con los otros productos para verificar su compatibilidad. Si se agregan otros productos químicos al tanque del aplicador, el **Simterro 9.7** debe agregarse en último lugar. Llene el tanque hasta el volumen deseado y continúe agitando el contenido mientras realiza las aplicaciones. Si se mezcla con formulaciones concentradas emulsificables (EC), utilícelo antes de 24 horas.

Respete todas las restricciones y precauciones que figuran en las etiquetas de estos productos. Es responsabilidad del usuario del pesticida asegurarse de que todos los productos estén registrados para el uso previsto. Lea y cumpla las restricciones y limitaciones correspondientes, así como las instrucciones de uso en todas las etiquetas de los productos incluidos en la mezcla en tanque. Los usuarios deben seguir las instrucciones de uso y declaraciones preventivas más estrictas de cada producto en la mezcla en tanque.

CONTROL DE PLAGAS DE INSECTOS EN PLANTAS ORNAMENTALES

El **Simterro 9.7** se utiliza para controlar las plagas incluidas en la siguiente tabla en zonas ajardinadas residenciales y zonas ajardinadas alrededor de edificios institucionales, públicos, comerciales e industriales, parques, zonas recreativas y campos de atletismo (incluidos árboles, arbustos, flores, árboles de hoja perenne, plantas de follaje y cubiertas vegetales).

NOTA: Aunque se han realizado pruebas de fitotoxicidad en una amplia gama de plantas ornamentales en diversas condiciones ambientales y no se ha observado fitotoxicidad, algunos cultivos pueden ser sensibles a la solución de aspersión final.

Se aconseja tratar previamente por aspersión una selección de plantas ornamentales y observarlas durante 7-10 días antes de tratar grandes superficies si no se dispone de experiencia de uso local.

RESTRICCIONES:

- NO aplique más de 0.36 lb del i.a. (52.4 onzas líquidas de concentrado) por acre por año.

TASAS DE DILUCIÓN EN TANQUE PARA PLAGAS ORNAMENTALES

Plaga	Cantidad de Simterro 9.7	Instrucciones de aplicación
Hormigas (incluidas las hormigas de fuego importadas) Gusanos soldados Oruga de la azalea Áfidos Bichos de cesto Gorgojos negros de la vid (adultos) Escarabajos del arce Gusanos cogolleros Orugas del roble de California Orugas ulcerosas Cucarachas Grillos Gusanos cortadores Gusanos tenderos orientales Escarabajos de la hoja del olmo Moscas de sierra europeas Gusanos de bolsa Alticinos Orugas de la tienda del bosque Larvas de polilla gitana (lagarta peluda) Escarabajos japoneses (adultos) Escarabajos de junio (adultos) Chinchas de encaje Orugas defoliadoras Saltahojas Minadores de la hoja (adultos) Enrolladores de la hoja Esqueletizadores de la hoja Mosquitos pequeños Mosquitos Larvas de esfinge de la adelfa Cochinillas de humedad Moscas de sierra del pino Escarabajo de la punta del pino o barrenillo Polillas de las puntas del pino Chinchas de las plantas Gorgojos de la raíz Moscas de sierra Insectos escama (rastreros) Arañas Salivazos Chinchas hediondas Pulguillas estriadas Orugas estriadas del roble Trips Polillas de las puntas Larvas de polilla gitana Avispas comunes	1.5 - 5 oz liq. por cada 100 galones o 44 - 148 ml por cada 100 galones	<p> Inicie la aplicación en plantas ornamentales antes de que se establezcan poblaciones elevadas de insectos plaga. </p> <p> Aplicuelo a intervalos de 7 días si es necesario repetir el tratamiento. Limite los tratamientos más frecuentes a tratamientos en puntos localizados. </p> <p> Es necesaria una buena cobertura de la aspersión para lograr el nivel de control más eficaz. El agregado de un adyuvante para esparcir o pegar a las concentraciones recomendadas puede mejorar el control de insectos en ciertas especies de plantas ornamentales con follaje ceroso y difícil de mojar. </p> <p> Para tratamientos en puntos localizados utilice 0.5 onzas líquidas de Simterro 9.7 por cada 1-2.5 galones de agua. </p> <p> Consulte a su universidad estatal o a la oficina local del servicio de extensión cooperativa para conocer los plazos de aplicación específicos para el control de plagas en su zona. </p> <p> Insectos escama: Cubra completamente la planta con la aspersión de Simterro 9.7, incluyendo troncos, tallos, ramitas y follaje para el control de insectos escama (fase rastrera). </p> <p> Bichos de cesto: Aplique Simterro 9.7 cuando empiecen a eclosionar las larvas del bicho de cesto. Aplique la aspersión directamente sobre las larvas. La aplicación tiene máxima eficacia cuando las larvas son jóvenes. </p>
Arañas blancas Cochinillas pardas Cochinillas rojas de California Ácaros del trébol Cochinillas Cochinillas de la aguja de pino (rastreras) Arañuelas Mosquitas blancas	3 - 5 oz liq. por cada 100 galones o 88 - 148 ml por cada 100 galones	

Tabla de mezcla de Simterro 9.7 para el control de plagas de insectos en plantas ornamentales
(Simterro 9.7 a agregar en el tanque de aspersión)

Concentración de Simterro 9.7	25 galones	50 galones	100 galones	200 galones	300 galones
1.5 oz ¹	0.4 oz	0.8 oz	1.5 oz	3.0 oz	4.5 oz
3 oz ²	0.8 oz	1.5 oz	3.0 oz	6.0 oz	9.0 oz
5 oz ³	1.3 oz	2.5 oz	5.0 oz	10.0 oz	15.0 oz

¹ Equivalente a 3.5 ml por 1,000 pies cuadrados (5 onzas por acre) cuando se aplica a 8 galones por cada 1,000 pies cuadrados

² Equivalente a 7 ml por 1,000 pies cuadrados (10 onzas por acre) cuando se aplica a 8 galones por cada 1,000 pies cuadrados

³ Equivalente a 9.5 ml por 1,000 pies cuadrados (14 onzas por acre) cuando se aplica a 8 galones por cada 1,000 pies cuadrados

CONTROL DE PLAGAS DE INSECTOS DE CÉSPEDES

Simterro 9.7 es para usarse en el control de las plagas incluidas en la siguiente tabla alrededor de áreas tales como edificios institucionales, comerciales e industriales.

RESTRICCIONES:

- **MANTENGA A LOS NIÑOS Y A LOS ANIMALES DOMÉSTICOS ALEJADOS DE LAS ZONAS TRATADAS.**
- NO lo aplique cuando el césped esté encharcado o cuando el suelo esté saturado de agua (es decir, si no absorbe el riego).
- NO aplique más de 0.36 lb de i.a. (52.4 onzas líquidas de concentrado) por acre por año.
- No lo aplique a céspedes residenciales o césped en entornos residenciales (por ejemplo, casas, parques, escuelas, campos de atletismo o cualquier otra zona frecuentada por el público en general).

CONCENTRACIONES PARA PLAGAS DE CÉSPEDES

Plaga	Cantidad de Simterro 9.7	Instrucciones de aplicación
Hormigas (incluidas las hormigas de fuego importadas) Gusanos soldados Ciempiés Grillos Gusanos cortadores Tijeretas comunes Pulgas (adultas) Saltamontes Escarabajos japoneses (adultos) Milpiés Ácaros Mosquitos (adultos) Cochinillas de humedad Palomillas del césped Bichos bolita Chinchas hediondas Garrapatas (incluso la especie que puede transmitir la enfermedad de Lyme)	3.4 - 7 ml por cada 1,000 pies cuadrados o 5 - 10 oz líq. por acre	La aplicación en céspedes no residenciales debe iniciarse antes de que se establezcan poblaciones elevadas de plagas de insectos y se produzcan daños considerables en el césped. Realice las reaplicaciones según sea necesario para mantener las poblaciones de plagas bajo control, mediante las concentraciones más altas de la etiqueta a medida que aumente la presión de la plaga. Aplicarlo a intervalos de 7 días si es necesario repetir el tratamiento. Los tratamientos más frecuentes deben limitarse a tratamientos en puntos localizados. Para tratamientos en puntos localizados utilice 0.5 onzas líquidas de Simterro 9.7 por cada 1-2.5 galones de agua. Control de insectos de superficie (incluyendo gusano militar, gusano cortador, pulgas): Para obtener mejores resultados, aplique Simterro 9.7 a las concentraciones indicadas en la etiqueta en 2-5 galones de agua por cada 1,000 pies cuadrados. El uso de un adyuvante para esparcir o pegar puede ser útil si se pronostican niveles elevados de lluvia; de lo contrario, el agregado de adyuvantes no es necesario en condiciones normales para el control de insectos superficiales en el césped. Retarde el riego o el corte durante 12-24 horas para un control óptimo de las plagas de insectos que se alimentan en la superficie. Control de insectos que habitan en la cubierta de paja (incluyendo chinches de campo, picudos): Para obtener mejores resultados, aplique Simterro 9.7 a las concentraciones indicadas en la etiqueta en 2-10 galones de agua por cada 1,000 pies cuadrados. Se recomienda el uso de un agente humectante no iónico, penetrante o adyuvante similar en las concentraciones de la etiqueta. Riegue ligeramente después de la aplicación con hasta 1/2 pulgada de agua para hacer que el Simterro 9.7 penetre la cubierta de paja. Si no se dispone de riego, utilice altas concentraciones de agua en la aplicación para obtener resultados óptimos.
Picudos del pastito de invierno (adultos) Escarabajos ateniensis negros del césped (Adultos) Ácaros rojos (coloradillas) Pulgas (adultas) Larvas (supresión) Gorgojos argentinos (adultos) Grillos topo (ninfas y adultos jóvenes)	7 ml por cada 1,000 pies cuadrados o 10 oz líq. por acre	Control de insectos subsuperficiales (incluidos grillos topo y larvas): Para obtener mejores resultados, aplique Simterro 9.7 a las concentraciones indicadas en la etiqueta en 4-10 galones de agua por cada 1,000 pies cuadrados. Se recomienda enfáticamente el uso de un agente humectante no iónico, penetrante o adyuvante similar en las concentraciones de la etiqueta. Utilice las concentraciones de aplicación de agua más altas posibles con su aspersor. Aplique Simterro 9.7 al césped mojado por rocío, lluvia o riego. Riegue inmediatamente después de la aplicación con 1/4-1/2 pulgada de agua para obtener resultados óptimos. Control de hormigas de fuego: Trate los montículos individuales con una aplicación de empapado mediante una regadera. Utilice 0.5 onzas líquidas de Simterro 9.7 por 2.5 galones de agua. Empape a fondo cada montículo y haga un círculo de 3 pies de diámetro alrededor de cada uno. Aplique la mezcla con cuidado para no alterar la actividad del montículo. Si lo hace, las hormigas podrían migrar y reducir la eficacia del tratamiento. Para obtener mejores resultados, aplique el producto a primera hora de la mañana o a última hora de la tarde. Puede realizar aplicaciones mensuales para mantener la protección de las zonas tratadas.
Grillos topo ¹ (adultos maduros) Chinchas de campo ¹	14 ml por cada 1,000 pies cuadrados o 20 oz líq. por acre	Control de mosquitos: Aplique por aspersión general alrededor de plantas ornamentales, césped y cimientos de edificios para controlar los mosquitos. Para obtener mejores resultados, aplique Simterro 9.7 a las concentraciones recomendadas en 2-5 galones de agua por cada 1,000 pies cuadrados.

¹ No apto para usarse en grillos topo adultos maduros ni chinches de campo en el Estado de Nueva York.

Ejemplo: Para tratar las plagas del césped incluidas en la lista a la concentración de 7 ml por 1,000 pies cuadrados, determine los galones de dilución por 1,000 pies cuadrados necesarios para cubrir adecuadamente el césped en áreas no residenciales. Con una dilución de 5 galones por 1,000 pies cuadrados, tome los 7 ml y divídalos por 5 (galones) para obtener 1.4 ml que se deben agregar por galón. Por lo tanto, para un tanque de 50 galones, esto sería 1.4 ml X 50 = 70 ml (o 2.5 onzas) en 50 galones de agua.

Tabla de mezcla de Simterro 9.7 para el control de plagas de insectos del césped
(Simterro 9.7 a agregar por tanque de aspersión de 100 galones)

Concentración de Simterro 9.7	Concentración de aplicación por cada 1,000 pies cuadrados de césped				
	2 galones	4 galones	6 galones	8 galones	10 galones
5 oz por acre	5.7 oz	2.9 oz	1.9 oz	1.4 oz	1.2 oz
10 oz por acre	11.5 oz	5.7 oz	3.8 oz	2.9 oz	2.3 oz
20 oz por acre	23.0 oz	11.5 oz	7.7 oz	5.7 oz	4.6 oz

Conversión de la concentración: 1 onza líquida (oz liq.) equivale a 29 mililitros (ml).

ALMACENAMIENTO Y DESECHO

No contamine agua, comida ni forrajes mediante el almacenamiento y desecho.

ALMACENAMIENTO DEL PESTICIDA: Almacene el producto en un recipiente herméticamente cerrado, en un lugar fresco y seco. Almacene el producto en su envase original y fuera del alcance de los niños, preferiblemente en un lugar cerrado bajo llave.

DESECHO DE PESTICIDAS: La mezcla de aspersión del pesticida o el agua resultante del enjuague del equipo que no se pueda usar debe desecharse en un relleno sanitario aprobado para pesticidas. No vierta ni desheche el producto en desagües o cloacas. Llame a su agencia local de manejo de residuos sólidos para informarse sobre las opciones de eliminación. La disposición inadecuada del pesticida sobrante, mezcla de aerosol o agua de enjuague de contenedores, constituye una violación a la ley federal (EE. UU.). Si estos residuos no pueden ser eliminados de acuerdo a las instrucciones de la etiqueta, contacte a la agencia para el manejo de pesticidas o control ambiental de su estado o al representante para el Manejo de Residuos Peligrosos de la Oficina Regional de la EPA más cercana para obtener indicaciones del proceso a seguir para su disposición.

MANEJO DEL RECIPIENTE:

Recipiente no rellenable. No reutilice ni vuelva a llenar este recipiente. Si está vacío: Ofrezcalo para su reciclaje, si está disponible, o deséchelo en un relleno sanitario. Si está parcialmente lleno: Llame a la agencia local a cargo de los residuos sólidos para pedir instrucciones de eliminación. Jamás deposite producto no utilizado en desagües interiores ni exteriores.

Para recipientes de plástico de ≤ 5 galones: Recipiente no rellenable: No reutilice ni vuelva a llenar este recipiente. Enjuague tres veces el recipiente (o su equivalente) tan pronto como se haya vaciado. Haga el triple enjuague de esta manera: Vacíe lo que quede del contenido en el equipo de aplicación o en un tanque de mezclado y drene durante 10 segundos después de que el flujo comience a gotear. Llene una cuarta (1/4) parte del recipiente con agua y vuelva a taparlo. Agite durante 10 segundos. Vierta la solución de enjuague en el equipo de aplicación o un tanque de mezclado, o almacene la solución de enjuague para su uso o eliminación posteriores. Drene durante 10 segundos después de que el flujo comience a gotear. Repita este procedimiento dos veces más. Luego ofrezca el recipiente para su reciclaje, perforélo y deséchelo en un relleno sanitario o hágalo mediante otros procedimientos aprobados por las autoridades estatales y locales.

Para recipientes de plástico de > 5 galones: Recipiente no rellenable: No reutilice ni vuelva a llenar este recipiente. Enjuague tres veces el recipiente (o su equivalente) tan pronto como se haya vaciado. Haga el triple enjuague de esta manera: Vacíe el resto del contenido en el equipo de aplicación o en un tanque de mezclado. Llene una cuarta parte del recipiente con agua. Vuelva a colocar y apretar los tapones. Inclíne el recipiente hasta dejarlo de lado y ruédelo hacia atrás y hacia adelante, asegurándose de que dé por lo menos una vuelta completa. Haga esto durante 30 segundos. Levante el recipiente sobre su extremo e inclínelo hacia atrás y hacia adelante varias veces. Vacíe la solución de enjuague en el equipo de aplicación o un tanque de mezclado, o almacene la solución de enjuague para su uso o desecho posterior. Repita este procedimiento dos veces más. Luego ofrezca el recipiente para su reciclaje, perforélo y deséchelo en un relleno sanitario o hágalo mediante otros procedimientos aprobados por las autoridades estatales y locales.

LIMITACIÓN DE GARANTÍA Y RESPONSABILIDAD

IMPORTANTE: LEA ANTES DE USAR. Antes de usar este producto, lea totalmente las instrucciones de uso, las condiciones de garantía y las limitaciones de responsabilidad. Si estos términos y condiciones no son aceptables, devuelva inmediatamente el producto con el envase sin abrir. Al utilizar este producto, el usuario o comprador aceptan la siguiente exención de garantías y limitaciones de responsabilidad. **CONDICIONES:** Las instrucciones de uso de este producto se consideran adecuadas y hay que seguirlas cuidadosamente. No obstante, es imposible eliminar todos los riesgos asociados con el uso de este producto. Podrían ocurrir ineficacia, daños y otras consecuencias imprevistas para los cultivos debido a factores como la forma de uso o aplicación (incluido el uso indebido), la presencia de otros materiales, las condiciones climáticas y otros factores desconocidos, todo lo cual está fuera del control de ATTICUS, LLC. En la medida que lo permita la ley pertinente, el usuario o el comprador asumirán todos esos riesgos.

EXENCIÓN DE GARANTÍAS: En la medida que lo permita la ley pertinente, ATTICUS, LLC no ofrece ninguna otra garantía, expresa o implícita, de comerciabilidad o de idoneidad para un fin determinado ni de otro tipo, aparte de las declaraciones en esta etiqueta. **LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD:** En la medida en que lo permita la ley pertinente, ni Atticus, LLC, ni el fabricante ni el vendedor serán responsables de ningún daño indirecto, especial, incidental o consecuente que resulte del uso, manejo, aplicación, almacenamiento o desecho de este producto. En la medida en que lo permita la ley pertinente, el recurso exclusivo del usuario o comprador por todas y cada una de las pérdidas, lesiones o daños resultantes del uso, el manejo, la aplicación o el almacenamiento de este producto, ya sea por responsabilidad contractual, garantía, responsabilidad extracontractual, negligencia, responsabilidad objetiva o de otro tipo, no superará el precio de compra pagado.

Simterro™ es una marca comercial de Atticus, LLC.

20230629a